

Tōkyō jijoden [Tokyo: The Autobiography]

By Okuizumi Hikaru

Shūeisha, 2014. 432 pp. ¥1,800. ISBN 978-4-08-771559-0.

東京自叙伝

集英社/2014年/432ページ/本体1800円/ISBN 978-4-08-771559-0

The protagonist and first-person narrator of this novel is the city of Tokyo itself, the numinous *genius loci* of Tokyo that abides through a series of incarnations beginning long before the end of the Edo period in 1867 and continuing to the present day. At times the spirit has been reborn not only as a human being but also as an animal. One incarnation was as the cat that lived with the great writer Natsume Sōseki (1867–1916) when he wrote his novel *Wagahai wa neko de aru* [trans. *I Am a Cat*].

The narrator experiences the tumultuous history of the city as it moves from militarism to postwar growth and postbubble stagnation. Long years of experience seem to bring neither wisdom nor philosophical maturity, to judge by the narrator's total lack of introspection and refusal to accept responsibility: "Whatever will be will be." This fatalism turns out to be the leading principle of Tokyo as a metropolis and of the wider Japan that emulates its example.

While enjoying the narrator's garrulous and humorous account of Tokyo's history, readers will detect foreboding signs of catastrophe. If everything is to be destroyed sooner or later, the narrator suggests, where's the sense in thinking too deeply about it? The premonition turns into reality in the final chapter. The disaster of March 11, 2011, was a hint of what lies ahead for Tokyo's future. Okuizumi takes the fate of a metropolis and spins it into a picaresque novel of heroic resolve in the face of looming disaster. In this feat of literary daring, he achieves astonishing success. (NK)

Okuizumi Hikaru

Born in 1956. Professor at the Faculty of Literature, Arts, and Cultural Studies of Kinki University. Received the Akutagawa Prize in 1994 for *Ishi no raireki* [trans. *The Stones Cry Out*], the Noma Prize for Literature in 2009 for *Shinki: Gunkan "Kashihara" satsujin jiken* [Sacred Treasure: The Kashihara Warship Murders], and the Tanizaki Jun'ichirō Prize in 2014 for *Tōkyō jijoden*.

奥泉 光

1956年生まれ。近畿大学文芸学部教授。1994年『石の来歴』で芥川賞、 2009年『神器―軍艦「橿原」殺人事件』で野間文芸賞、2014年『東京自 叙伝』で谷崎潤一郎賞を受賞。



この小説の主人公は東京、そして語り手も東京である。そんな小説がこれまでにあっただろうか?より正確にいえば、主人公=語り手である「私」は東京の「地霊」であり、江戸城開城のはるか以前から今日まで、輪廻転生をくりかえしている。人間だけではなく動物に生まれ変わったこともあり、例えば明治の偉大な小説家にして『吾輩は猫である』の作者、夏目漱石(1867-1916)に飼われた猫は、じつは「私」だった。

軍国主義時代から戦後の高度成長期、さらにはバブルのはじけた後も、「私」は次々に新たな命を獲得し歴史を生き抜く。だからといって「私」に深い英知や哲学を求めてはならない。何しろ、徹底した無責任、無反省が「私」の精神をつらぬいているのだ。「なるようにしかならぬ」が彼の「金科玉条」であり、同時に都市・東京、さらには東京を首都と仰ぐ日本の「主導的原理」なのである。

饒舌で野放図なユーモアに満ちた「私」の語り口を楽しみつつ、読者はそこに潜む破滅への予感を感じ取るだろう。東京、そして日本はいずれ天変地異とともに滅び去るわけだから、あまり深刻に考えても仕方がない、と「私」はいいたいのである。その予感は、最終章に至って現実のものとなる。3.11のカタストロフとは、東京の将来の姿にほかならなかったのだ。巨大都市のたどる運命を、一個の痛快にして悲壮なピカレスクロマンに仕立てる。そんな離れ業に作者は挑み、瞠目すべき成果を挙げている。(NK)

Also published in: n/a

Publisher:
Shūeisha Inc.
(attn. Kikuchi Tsutomu/Murano Keita,
Rights Dept., International Publishing Div.)
3-13 Kanda Jimbō-chō, Chiyoda-ku,
Tokyo 101-0051
Email: t_kikuchi@shueisha.co.jp
murano@shueisha.co.jp

翻訳出版はありません。

■ 翻訳出版に関する連絡先:

株式会社集英社

ライツ事業部 海外出版課 菊地 務/村野 啓太 〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3-13

24 25